

# KADISHAT

## قاديشات



### Weekly Bulletin of St Charbel's Parish ~ Maronite Catholic Church

26th Year—Number 1337 Sunday 09/09/2018

09/09/2018 الأحد 1337 العدد والعددون—السنة السادسة والعشرون

## Season of the Pentecost

## زمن العنصرة

The Seventeenth Sunday—The Good Samaritan

الاحد السابع عشر—السامري الصالح

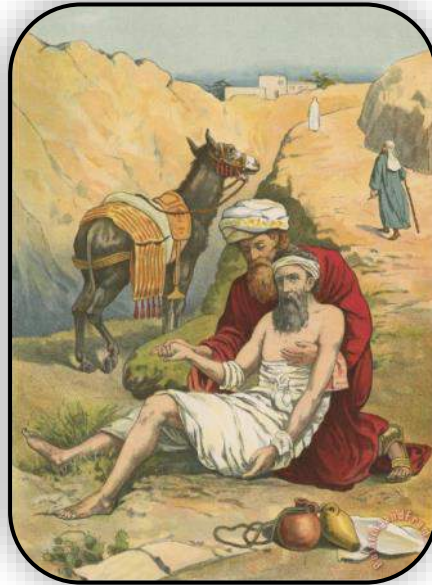
**Sunday's Readings:** Roma 8: 18-27 & Luke 18: 9-14

قراءات الأحد: الرسالة: روما 8: 18-27 & الإنجيل: لوقا 18: 9-14

## Go and do likewise

## إذهب، واصنع أنت أيضا كذلك

Just then a lawyer stood up to test Jesus. 'Teacher,' he said, 'what must I do to inherit eternal life?' He said to him, 'What is written in the law? What do you read there?' He answered, 'You shall love the Lord your God with all your heart, and with all your soul, and with all your strength, and with all your mind; and your neighbour as yourself.' And he said to him, 'You have given the right answer; do this, and you will live.' But wanting to justify himself, he asked Jesus, 'And who is my neighbour?'



Jesus replied, 'A man was going down from Jerusalem to Jericho, and fell into the hands of robbers, who stripped him, beat him, and went away, leaving him half dead. Now by chance a priest was going down that road; and when he saw him, he passed by on the other side. So likewise a Levite, when he came to the place and saw him, passed by on the other side. But a Samaritan while travelling came near him; and when he saw him, he was moved with pity. He went to him and bandaged his wounds, having poured oil and wine on them. Then he put him on his own animal, brought him to an inn, and took care of him. The next day he took out two denarii, gave them to the innkeeper, and said, "Take care of him; and when I come back, I will repay you whatever more you spend." Which of these three, do you think, was a neighbour to the man who fell into the hands of the robbers?' He said, 'The one who showed him mercy.' Jesus said to him, 'Go and do likewise.' Luke 10: 25-37

إِذَا عَلِمَ بِالتَّوْرَةِ قَامَ يُجْرِبُ  
يَسُوعَ قَائِلًا: "يَا مُعَلِّمَ، مَاذَا  
أَعْمَلُ لِأَرِثَ الْحَيَاةَ  
الْأَبَدِيَّةَ؟" فَقَالَ لَهُ: "مَاذَا  
كُتِبَ فِي التَّوْرَةِ؟ كَيْفَ  
تَقْرَأُ؟" فَقَالَ: "أَحِبُّ الرَّبَّ  
إِلَهَكَ مِنْ كُلِّ قَلْبِكَ، وَكُلَّ  
نَفْسِكَ، وَكُلَّ قُوَّتِكَ، وَكُلَّ  
فِكْرِكَ، وَأَحِبُّ قَرِيبَكَ  
كَنَفْسِكَ" فَقَالَ لَهُ يَسُوعُ:  
"بِالصَّوَابِ أَجَبْتَ. إِفْعَلْ  
هَذَا فَتَحْتَاحًا" أَمَا هُوَ فَارَادَ  
أَنْ يُبَيِّنَ نَفْسَهُ، فَقَالَ  
يَسُوعُ: "وَمَنْ هُوَ قَرِيبِي؟"  
فَأَجَابَ يَسُوعُ وَقَالَ: "كَانَ

رَجُلٌ نَازِلًا مِنْ أُورُشَلِيمَ إِلَى أَرِيحَا، فَوَقَعَ فِي أَيْدِي  
اللُّصُوصِ، وَعَرَّوَهُ، وَأَوْسَعُوهُ ضَرْبًا، وَمَضُوا وَقَد تَرَكَوهُ بَيْنَ  
حَيٍّ وَمَيِّتٍ. وَصَدَفَ أَنْ كَاهِنًا كَانَ نَازِلًا فِي تِلْكَ الطَّرِيقِ،  
وَرَأَاهُ، فَمَالَ عَنْهُ وَمَضَى. وَمَرَّ أَيْضًا لَاقِيٌّ بِذَلِكَ الْمَكَانِ،

وَرَأَاهُ، فَمَالَ عَنْهُ وَمَضَى. وَلَكِنْ سَامِرِيًّا مُسَافِرًا مَرَّ بِهِ، وَرَأَاهُ، فَتَحَنَّنَ عَلَيْهِ، وَدَنَا مِنْهُ، وَصَمَّدَ جِرَاحَهُ، سَاكِبًا  
عَلَيْهَا زَيْتًا وَخَمْرًا. ثُمَّ وَضَعَهُ عَلَى دَابَّتِهِ، وَذَهَبَ بِهِ إِلَى الْفُنْدُقِ، وَأَعْتَتَى بِهِ. وَفِي الْغَدِ، أَخْرَجَ دِينَارَيْنِ  
وَأَعْطَاهُمَا لِصَاحِبِ الْفُنْدُقِ، وَقَالَ لَهُ: إِعْتَنِ بِهِ، وَمَهْمَا أَنْفَعْتَ فَأَنَا أَوْفِيكَ عِنْدَ عَوْدَتِي. فَمَا رَأَيْكَ؟ أَيُّ هَؤُلَاءِ  
الثَّلَاثَةِ كَانَ قَرِيبَ ذَلِكَ الرَّجُلِ الَّذِي وَقَعَ فِي أَيْدِي اللُّصُوصِ؟" فَقَالَ: "الَّذِي صَنَعَ إِلَيْهِ الرَّحْمَةَ" فَقَالَ لَهُ  
يَسُوعُ: "إِذْهَبْ، وَاصْنَعْ أَنْتَ أَيْضًا كَذَلِكَ" لُوقَا 10: 25-37



## 14th September Feast of the Exaltation of the Cross

Readings:

1 Corinthians 1: 18-25 & John 12: 20-32

14 أيلول

## عيد ارتفاع الصليب

القراءات:

1 كورنثس 1: 18-25 & يوحنا 12: 20-32



### Go and do likewise

This Sunday marks the end of the Pentecost Season according to the Maronite Rite.

The parable of the Good Samaritan is found only in Luke's Gospel. In this parable, Jesus replied to the question put to Him by a lawyer: "Who is my neighbour?" "Jesus uses this story to teach us that it is our duty to look after the welfare of those we encounter, regardless of social status, ethnicity or religion. This Gospel calls us to be people who see those who are suffering as our neighbours and urge us to have the courage to cross the street to help them. This parable is not just about mercy and serving, it is also about breaking boundaries and about our journey in life.

### Knowledge of the scriptures are not enough

The priest who does not stop to help represents the Law. The Priest would have known God's law, but failed to live it. The Levite put the law above compassion and mercy. Both the priest and the Levite failed to show mercy and love.

There is a big difference between those who speak God's law with their words and those who actually follow it in their conduct.

### "Lying by the roadside"

When Jesus said that "a man was going down from Jerusalem to Jericho" his listeners surely would have recognized the dangers that this journey posed.

In our life journey, each one of us has had some moments when we have been "lying by the roadside": moments of dangers, sadness, illness, anxiety, suffering and confusion.

Christ always stops for us through other people who move with compassion and love to be a source of healing. **The Good Samaritan isn't just a parable, it's a way of life**

The Good Samaritan indicates a lifestyle, the centre of which is not ourselves, but others, with their difficulties, who we meet on our path and who challenge us.... The attitude of the Good Samaritan tests our faith, since faith without works "is dead."

Let us ask ourselves: is our faith fertile? Does it produce good works? Or is it rather sterile, and so more dead than alive? Do I make neighbours, or do I just pass by?"

These questions would be good to ask ourselves often, since in the end "we will be judged on the works of mercy." **Pope Francis**

### Lessons from the Gospel

- It is impossible to show love to God without loving His people.
- My neighbor is every human being and any person who needs the mercy and love of God.
- There is no real partnership with God without the love of our neighbour.
- We are called today to be the Good Samaritan, to heal the wounds of the world following the example of Our Lord and Teacher Jesus Christ.

### Friday 14 September is the Feast of the Exaltation of the Holy Cross

The Feast of the Exaltation of the Holy Cross, celebrated every year on September 14, recalls three events:

1. the finding of the True Cross by Saint Helena, the mother of emperor Constantine; which had been placed on Mt. Calvary by St. Helena and preserved in Jerusalem, but then had fallen into the hands of Chosroas, King of the Persians.
2. The dedication of churches built by Constantine on the site of the Holy Sepulchre and Mount Calvary
3. The recovery and return of the cross to Jerusalem by Emperor Heraclius on September 14, 628.

It is said that the Emperor, dressed in his royal vestments, carried the cross through the streets of Jerusalem. He was stopped by the Patriarch who demanded that he remove his vestments in order to become more like the scorned Christ. The Emperor agreed and walked through the streets barefooted. A crowd of the faithful accompanied him and prostrated before the holy cross.

## تأمل الاسبوع

### أنا قريب من؟

إنها رائعة أخرى من الروائع التي ينغرد بها لوقا البشير، فمثل السامري الصالح اضحى في كل المجتمعات مضرب مثل في عمل الرحمة والخدمة والإحسان بدون منة ولا مصلحة ولا انتفاع شخصية (الشيء الذي بدأ، للأسف يفنقه عالماً هذه الأيام) وقصته ألهمت العديد من الأعمال الفنية أدباً وشعراً ورسمياً ونحتاً، حتى أصبحت مرادفة لمساعدة أي شخص غريب عابر. ثم تحولت في الكثير من البلدان إلى قانون يحمي

الواجب الأخلاقي في مساعدة الغير، حتى لو انتهى الأمر بطريقة مأساوية. على عكس ما كان اليهود يرشدون الناس إليه من التمسك بالحفظ الحرفي للشريعة.

يقول المطران بولس اليازجي: "مع ان الواجب، الذي حدته الشريعة يدفعني لأحبّ" الله من كل قلبي... وقريبي كنفسي!" إلا أنني اتحايل على الشريعة ولا اتممها. الشرائع هي فروض خارجية، تبدو لنا نحن الكسالى قاسية. لذلك كي نبرّر ذواتنا ولا نترك الشريعة تدبنا على خطايانا نوجد "فتاوى"، وأعدار كما يقول المزمور "لا تُملّ قلبي إلى كلام الشرّ فيتعلّل بعلل الخطايا". وهنا أراد معلّم الدين - الناموسي

- هذا أن يبرّر ذاته. عندما قال له يسوع اعمل ما تعلمه أي بالشريعة التي تحفظها، أجب لا أعلم من هو هذا القريب! يفرض الناموس من الخارج وصايا بالصلاة والصوم والإحسان واللطافة... فنقوم نحن الكسالى بإيجاد الأسباب الزائفة والأعدار الواهية لكي لا ننتمها أو ننتم منها الحد الأدنى.

كان عالم الشريعة قد سألته: "من قريبي" بمعنى "من عليه التقرب مني؟" فأجاب يسوع بسؤال "ممن تتقرب انت؟" القريب هو "أنا" عندما اتقرب من الآخرين بمحبة، أتقرب من الضعيف المحتاج ولا أنتظر ان يقترب مني. هنا تبدأ ثورة الإنجيل وما قدّمه للإنسانية من جديد، يقبل يسوع مفهوم "القريب" راساً على عقب. فلا مجال للسؤال "من قريبي؟" بل "أنا قريب من؟" او كيف اتقرب أنا من كل إنسان؟ وكيف يمكن ان أكون قريباً من كل إنسان

حوّل يسوع المعتقد الاساسي لعالم الشريعة من الانحصار في الذات المتضمن في سؤاله "يا معلّم، ماذا أعمل لأرث الحياة الأبدية؟" إلى إهتمام الآخرين وذلك بتوجيه السؤال "فمن كان في رأيك، من هؤلاء الثلاثة، قريب الذي وقّع بأيدي اللصوص؟" فإذا استطاع السامري ان يثبت نفسه قريباً حقيقياً للرجل الجريح بإظهار الرحمة والعطف عليه فكل الناس أقرباء له. لقد غيّر هذا العمل العظيم معنى العلاقة بين القوميات بأكملها. وكما يقول القديس ايرينيوموس "نحن أقرباء، كل البشر أقرباء لبعضهم البعض، إذ لنا أب واحد"

### ساعدي يا الهي

كي تكون عيني رحومتان، فأرى الحاجة فيمن التقيهم.  
كي تكون أذني رحومتان، فاصغي الى شكوى من حولي.  
كي يكون لساني رحيماً، فأحمل العزاء والراحة لمن أخاطبهم.  
كي تكون يدي رحومتان، فلا تقدمان إلا على الحسنه وفعل لخير.  
كي تكون قدمي رحومتان فأسارع لخدمة من حولي بالرغم من أي تعب  
كي يكون قلبي رحوماً شفوفاً حنوناً فأعكس صورتك لكل من التقى به.

### عيد الصليب

القديس يوحنا الذهبي الفم

### على الصليب قدّمت الذبيحة

نقيم اليوم عيداً احتفالياً لرفع صليب سيدنا يسوع المسيح، لقد كان الصليب سابقاً اسماً للقصاص الشديد، أما الآن فهو اسم للفخر والاحترام. كان الصليب سابقاً أداة للعار والعذاب، فأصبح اليوم أداة للمجد والشرف. وهذا ما نتأكد تماماً من كلام سيدنا يسوع المسيح الذي أسمى الصليب مجداً: "والآن مجدني أنت يا أبت بالمجد الذي كان لي عندك من قبل كون العالم" (يوحنا 17: 5).

إن صليب يسوع المسيح رأس خلاصنا ونبع الخيرات التي لا توصف. بواسطة الصليب حُسبنا في عداد خراف الله نحن المنيبوذين سابقاً، وخرجننا من الضلال، وعرفنا الحقيقة. بواسطة الصليب عرفنا مخلص الكل نحن الذين كنا نعبد الأشجار والحجارة. بواسطة الصليب توصلنا إلى حرية الصلاح نحن عبيد الخطيئة سابقاً. الصليب أثارنا نحن الجالسين في الظلمة. الصليب حررنا من الأسر. الصليب صيرنا جنوداً في السماء نحن الغريباء. هذه الخيرات كلها قدّمها لنا الصليب. إذن يحق أن نقيم له عيداً احتفالياً. يقول الرسول بولس "فانه قد نبح فصحننا المسيح" (1 كورنثوس 5: 7). على الصليب قدّمت الذبيحة، وحيث الذبيحة تكون مغفرة الخطايا، هناك المصالحة مع السيد، هناك العيد والسرور. فالحق أن الصليب هو عيدنا وسرورنا لأن فصحننا المسيح قد نبح عليه.



## Amoris Laetitia On Love in the Family

### Chapter Five: Love Made Fruitful An expanding fruitfulness

183. A married couple who experience the power of love know that this love is called to bind the wounds of the outcast, to foster a culture of encounter and to fight for justice. God has given the family the job of "domesticating" the world<sup>205</sup> and helping each person to see fellow human beings as brothers and sisters. "An attentive look at the everyday life of today's men and women immediately shows the omnipresent need for a healthy injection of family spirit... Not only is the organization of ordinary life increasingly thwarted by a bureaucracy completely removed from fundamental human bonds, but even social and political mores show signs of degradation".<sup>206</sup> For their part, open and caring families find a place for the poor and build friendships with those less fortunate than themselves. In their efforts to live according to the Gospel, they are mindful of Jesus' words: "As

**Pope via Twitter @Pontifex**  
True peace is a gift of God that springs from healed and reconciled hearts and reaches out to embrace the entire world.

السلام الحقيقي هو عطية من الله، ينبع من القلوب المضمّدة والمصالحة ويمتدّ إلى أن يعانق العالم بأسره. you did it to one of the least of these my brethren, you did it to me (Mt 25:40)". In a very real way, their lives express what is asked of us all: "When you give a dinner or a banquet, do not invite your friends or your brothers or your kinsmen or rich neighbours, lest they also invite you in return, and you be repaid. But when you give a feast, invite the poor, the maimed, the lame, the blind, and you will be blessed" (Lk 14:12-14). You will be blessed! Here is the secret to a happy family.

**Next Sunday: An expanding fruitfulness (8)**

### Where to read Kadishat online

facebook SaintCharbelsSydney  
twitter @Kadishat\_AUS  
Instagram @Kadishat\_AUS

Get Kadishat via email, send to  
احصل على قاديشات بالبريد الإلكتروني، ارسل رسالة إلى  
kadishat@outlook.com



### Quote of the week

### Saint Vincent de Paul

Extend your mercy towards others, so that there can be no one in need whom you meet without helping. For what hope is there for us if God should withdraw His Mercy from us?

### الأب مارون موسى

### كيف نصلي

"كيف نصلي" عنوان السهرة الإنجيلية التي جمعت عائلة الكلمة الإلهية بالأب مارون موسى وكانت من وحي إنجيل متى (5:6-15) شدد الأب مارون موسى على دراسة الإطار العام للنص قبل شرحه بالتفصيل رابطاً العهد القديم بالعهد الجديد. فكما صعد موسى إلى الجبل ليأتي بالوصايا إلى شعبه كذلك من على الجبل أعطى يسوع التطويبات التي نعتبرها الوصايا الجديدة التي تكمل ولا تنقض، والصلاة تعتبر من ضمنها. فيسوع رفع مستوى العبادة إلى علاقة شخصية ثلاثية الأبعاد مع الله متمثلة بالصدقة، وهي علاقة الإنسان مع الآخر، والصلاة وهي علاقة الإنسان مع الله، والصوم وهي علاقة الإنسان مع الذات.

تابع الأب مارون موسى ليؤكد أن الصلاة هي صلة مع الله والصلة بحاجة إلى تواصل والتواصل فن له قواعد وأصول، فكيف نتواصل مع الله؟ كيف نصلي؟

أوصانا يسوع أن نتجنب طريقة المرائين في الصلاة لأنهم يصلون كي يراهم الناس وبهذا يفقدون تواصلهم مع الله ويجنون ثمار صلاتهم من الناس. كما أوصانا أيضاً أن لا نكرر الكلام عبثاً كالوثنيين في صلاتنا لأنهم يكلمون ذاتهم فيفقدون التواصل مع الله، علينا أن نعزز صلاتنا مع الأب ليكون أيانا هو هدفنا الأساسي نؤمن بحضوره بيننا نكلمه نمجده ونسبح اسمه القدوس كما علينا أن نعتذر عن كل تقصير أو تأجيل أو لامبالاة ومن ثم نصمت ونتأمل ونصغي إلى صوته ووصاياه بعدها نطلب منه الرحمة والحنان لئلا نسمع حاجتنا ويساعدنا ولا ننسى أن نشكره على عطاياه ونعمه.

ختم الأب مارون موسى كلامه مختصراً الإجابة على السؤال مؤكداً أنه بالإيمان والاعتذار والإصغاء والطلب والشكر نصلي وكما يفرح قلب الأب حين نطلب من العذراء مريم وكل القديسين ليشاركونا الصلاة لتمجيده إلى أبد الأبد. آمين. (لخصها لقديشات جورج داغر)



## St Charbel's Festival

SATURDAY 06 OCTOBER

2018

3pm - 10pm

St Charbel's Church and College Grounds

5:30pm Solemn Mass

All proceeds will support the construction of



## FREE ENTRY

Free activities & entertainment for the kids

Specialty Stalls ~ Food Stalls ~ Animal Encounters

Carnival Rides \$25 unlimited rides  
(pre-purchased wristbands)



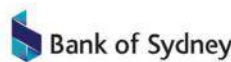
RAFFLE DRAW

Major Prize: 2018 Kia Picanto  
and \$500 Petrol Voucher

Kindly donated by



NASSOUR  
TAXATION & ACCOUNTING





## St Charbel's Parish Activities and Announcements

## نشاطات وتوصيات رعية مار شربل

- ◇ **St Charbel's Festival** will be held on 6 October 2018. We encourage your attendance and support by purchasing the raffle tickets.
- ◇ St Charbel's Parish invites you to attend a **night of adoration, followed by Eucharist Procession** on Wednesday 12 September at 8:00pm, with St Charbel's Youth & Choir. Everyone is welcome.
- ◇ The parishioners who would like to **join the Sodality of the Immaculate Conception** are asked to contact Mr. Barbar Moussa.
- ◇ **The Family of the Divine Word** invites you to a Bible Study on Monday 10th September 2018 at Mary Mackillop's Hall.

- ◇ نذكركم بالمهرجان السنوي لرعية مار شربل يوم السبت 6 تشرين الأول، نرجو المشاركة والتشجيع خاصة بشراء Raffle tickets على سيارة Kia Picanto
- ◇ ندعوكم الى سهرة سجدود أمام القربان مع شبيبة مار شربل، يوم الأربعاء 12 أيلول 2018 الساعة الثامنة مساءً في كنيسة مار شربل.
- ◇ نذكر من يرغب الإنضمام الى أخوية الحبل بلا دنس، الرجاء الإتصال بالسيد بربر موسى.
- ◇ نذكركم بالسهرة الإنجيلية لعائلة الكلمة يوم الإثنين 10 أيلول 2018، الساعة 7:30 مساءً في هول ماري ماكيلوب.

### Masses of the week

### قداصات الأسبوع

#### Sunday 9th September 2018: 17th Sunday of Pentecost

- 7:30 (Memorial) Adib Karam and his parents from Barhalioun
- 8:45 (Year) Maurice Wakim and his wife Sadie from Haouqa
- 10:00 (Recent) Nabih Chobat and her husband Nabih Mannah from Daraya
- 11:15 (Forty) Tanious Bou Tanious from Ablah
- 2:00 (Wedding) Fady Mitri & Amanda Rizk
- 4:00 Mass for the martyrs of the Lebanese Forces offered by the Lebanese Forces Party - Sydney
- 5:30 (Forty) Hannee Chedid Ters from Hreikess
- 7:00 Youth Mass

#### الأحد 9 أيلول 2018: الأحد السابع عشر من العنصرة

- 7:30 (تذكاري) المرحوم أديب كرم من برحليون
- 8:45 (سنة) المرحوم موريس واكيم من حوقا
- 10:00 (حديث) المرحومة نبيهة حنا ناصيف شباط أرملة المرحوم نبيه مناع من داريا
- 11:15 (أربعون) المرحوم طانيوس بو طانيوس من أبلح
- 2:00 (إكليل) Fady Mitri & Amanda Rizk
- 4:00 قداس لراحة أنفس شهداء القوات اللبنانية تقدمه حزب القوات اللبنانية - سيدني
- 5:30 (أربعون) المرحومة حنة شديد زوجة عساف الترس من حريقس
- 7:00 قداس الشبيبة

#### Thursday 13 September 2018:

- 9.45 Rosary prayers
- 11.00 Rosa Mystica Mass at 11:00am.

#### Friday 14 September 2018: Exaltation of the Holy Cross.

Masses are 7:30am & 6:00pm

#### Saturday 15th September 2018:

- 7:30 Morning Mass
- 2:00 (Wedding) Stephen Semaan & Sara Mufti
- 4:00 (Wedding) Anthony Moubarak & Hui Sun
- 5:30 (Memorial) Therese Khalil Alam from Daraya

#### Sunday 16th September 2018: 1st Sunday after Cross

- 7:30 Morning Mass
- 8:45 (Year) Sammy Choueifati from Haret Hreik
- 10:00 English Mass
- 11:15 Mass for the souls of Cheikh Pierre Gemayel, his son president Bachir, his grandson Pierre and the deceased and the martyrs of the Kataeb offered by the Kateb Lebanese Party - Sydney
- 2:00 (Wedding) Steven Shalala & Sadie Bazouni
- 4:00 (Forty) Doumit Doumit from Haref Mezayara
- 5:30 (Forty) Dalale Dakan from Achach
- 7:00 Youth Mass

#### الخميس 13 أيلول 2018

- 9.45 المسبحة الوردية
- 11:00 قداس العذراء الوردية المترية

#### الجمعة 14 أيلول 2018 - عيد ارتفاع الصليب.

القداصات 7:30 صباحاً و 6:00 مساءً

#### السبت 15 أيلول 2018:

- 7:30 قداس صباحي
- 2:00 (إكليل) Stephen Semaan & Sara Mufti
- 4:00 (إكليل) Anthony Moubarak & Hui Sun
- 5:30 (تذكاري) المرحومة تريز خليل زوجة أنطوان العلم من داريا

#### الأحد 16 أيلول 2018: الأحد الأول بعد الصليب

- 7:30 قداس صباحي
- 8:45 (سنة) المرحوم سامي شويقاتي وعموم موتاه من حارة حريك
- 10:00 قداس باللغة الإنكليزية
- 11:15 قداس لراحة أنفس المرحوم الشيخ بيار الجميل وابنه الرئيس الشهيد بشير الجميل وحفيده الوزير بيار الجميل وعموم موتى وشهداء حزب الكتائب اللبنانية، تقدمه حزب الكتائب اللبنانية - سيدني
- 2:00 (إكليل) Steven Shalala & Sadie Bazouni
- 4:00 (أربعون) المرحوم ضوميط ضوميط من مزيارة
- 5:30 (أربعون) المرحومة دلال الدكان من عشاش
- 7:00 قداس الشبيبة

### القداصات التذكارية خلال الأسبوع

المرحومين : طنوس يوسف مارون وزوجته اولاده وكنته سوزي + يوسف زخيا وزوجته حسنا وأولادهما سايد وبربر واليس وسليمان وشربل وزوجته وإبنتهما سوسان وأولادها زهية وشربل + حلیم زخيا الدويهي + سعيد زخيا الدويهي وزوجته مارين + جوزيف سيدة + توفيق الجعيتاني وزوجته اقلين ووالدته بدیعة عموم موتی أستراليا + الياس نهرا وزوجته مهاب وموتاهم موتی خليل مجلي وبطرس بو قسوم وزوجته وموتاهم + لميا زوجة يوسف سعيد القزي وسعيد جرجس القزي وزوجته لطيفة وسامي طوبيا + هيكل سعيد القزي وعموم موتاهم+ جميل وياسمين نضيرة وأولادهما بدوي وحسنا وموتاهم + منصور وجمال حرب وإبنتهما جوزفين + هناء الشمالي وموتاه + وجيه ونهاد قسطنطين وموتاهم + جو وياسمين سابا + بهيج مخلوف حرب وزوجته أدبية وإبنتهم فايز وطوني يونس وعموم موتاهم + دومينيك بيروتي + حلیم جبور القزي وعموم موتاه - أسعد ونزهة وبادي عطية مطانيوس سركيس وزوجته سيدة وعموم موتاه + يوسف بولس وموتاه + تريز فريد القزي - الياس بطرس القزي وإبنة جوزيف وحفيده روبير وعموم موتاهم + . طنوس مخايل سابا ووديع سركيس سعد وعموم موتاهم + يوسف السيد وزوجته ديبية وأولاده موريس وفكتور ووليم وكنتهم جنيفاف + وداد وجرجس وأسعد ونزهة وبادي عطية + كتر ودلال ومرشد الشدياق + أسعد وموتاه + سليم كنعان وموتاه + بيدوي بدوي + نية خاصة + كميل حواء .

St Charbel's Parish

142 Highclere Ave Punchbowl NSW 2196

www.stcharbel.org.au

Ph: + 61 2 9740 0998 Fx: + 61 2 9740 0974

Email: info.church@stcharbel.nsw.edu.au

find us on facebook @SaintCharbelsSydney